

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5351804 (4) Date 16.03.20			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 27/10/20			
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 22.01.20	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct del		(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 20001320		(23) Total Weight kg gross 851		(24) net 794				
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) [Pos.]	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 198184 K KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 12/10/2020 Firma:	484	pc	180262046 501026 2369						
			484	pc							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

2 EGZEMPLARZ DLA ODBIORCY

Copy for consignee, Exemplar für den Empfänger

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  No KONIEJSZY PRZEWOZ PODLEGA POSTANOWIENIOM KONWENCJI O UMOWIE MIEDZYNARODOWEJ PRZEWOZU DROGOWEGO TOWARÓW (CMR) BEZ WZGLĘDU NA JAKĄKOLWIEK PRZECIWNĄ KLAUZULĘ This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR)											
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna 1 s.p.a Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari				16 PRZEWOZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) EWI JR 06 "MOTOREX" Grzegorz Gmerek 98-200 S dz. ul. P.O.W. 73/1 tel. 22 13 74 "27-101-50-86"											
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Italcia Modugno				17 KOLEJNI PRZEWOZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Brandenburg DE 16.3.2020				18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente															
6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer		11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³			
KLASA Class Klasse		Nr UN Number Ziffer		GP PG Buchstabe		(ADR*)									
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's instructions Anweisungen des Absenders				19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen				20 DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen von		NADAWCA Sender Absender		WALUTA Currency Währung		ODBIORCA Consignee Empfänger	
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWOŻNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frei ☐ PRZEWOŻNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrei				DOPLATY Supplem. charges Nebengebühren KOSZTY DODATKOWE Miscellaneous Sonstige RAZEM Total to be paid Gesamtsumme											
21 WYSTAWIONO W Established in Ausgefertigt in BES				DNIA on am 16.3.2020				15 ZAPŁATA / Cash on delivery / Ruckerstattung		KUEHNE + NAGEL s.r.l.					
22 Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d H. Tel. 03381/211140 Fax 2111427 PODPIS I STEMPEL NADAWCY Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 "MOTOREX" Grzegorz Gmerek 98-200 S dz. ul. P.O.W. 73/1 tel. 22 13 74 Regon 731028107, NIP 827-101- PODPIS I STEMPEL PRZEWOZNIKA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 PRZESYŁKA OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen Magna 1 s.p.a Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) MIEJSCOWOŚĆ Place / Ort 17 MAR 2020 PODPIS I STEMPEL ODBIORCY Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers							